

「特定技能 1 号」に係る提出書類一覧表 (在留期間更新許可申請用)

表紙

<申請に当たっての留意事項>

- ◆ 申請に必要な書類は、受入れ機関の法人・個人事業主の別、分野別に応じて、①「表紙」、②「第1表」、③「第3表の1~3のいずれか（建設分野は提出不要）」となっており、①から③までの3種類を組み合わせたものになります。

組合せ例：法人で介護分野で受け入れている場合 → ①「表紙」+②「第1表」+③「第3表の1」

※在留期間更新許可申請においては、第2表（所属機関に関する必要書類）は不要です。

- ◆ 申請書及び添付書類は、片面印刷（A4サイズ）としてください。
- ◆ 原本の提出が求められるものについては、発行（作成）後3か月以内のものに限ります。
- ◆ 申請書類は、①から③までの3種類を組み合わせた一覧表の番号順に並べた上で、提出確認欄の「有」又は「無」のいずれかに○を付けてください。
- ◆ 提出を省略することができる書類については、提出確認欄に、当該書類を過去に提出した申請日及び申請番号等の申請を特定できる情報を記載してください。

（記載例）：2021年3月1日・東労三C1000（又は ベトナム人 NGUYEN THI VIETの2021年3月の在留資格変更許可申請）

- ◆ 必要書類のうち参考様式のものは、必ず使用しなければならないものではありませんが、使用しない場合は、同様の内容が記載された書類を提出してください。
- ◆ 審査の過程で、必要に応じて本表に記載している書類以外についても提出を求めることがあります。
- ◆ 様式は、出入国在留管理庁のホームページに掲載しています。 https://www.moj.go.jp/isa/policies/ssw/10_00020.html
- ◆ 弁護士及び行政書士以外の者が、在留期間更新許可申請書を含む官公署に提出する申請書等の書類の作成を報酬を得て業として行うことは、行政書士法違反に当たるおそれがあるので留意願います。



<提出の要否欄の内容>

- ◆ 本表の「提出の要否」欄の意味は次のとおりです。なお、提出の要否については「留意事項」の欄も必ず確認してください。

（注1）申請人に係る過去の在留諸申請（在留資格認定証明書交付申請、在留資格変更許可申請、在留期間更新許可申請。以下、同じ。）において提出済み（現在もその内容に変更がなく、有効期限があるものは期限内の場合に限る。）の場合に提出を省略できるもの。

（注2）申請人に係る過去1年以内の在留諸申請において提出済み（現在もその内容に変更がなく、有効期限があるものは期限内の場合に限る。）の場合は提出を省略できるもの。

（注3）受け入れている任意の外国人に係る過去の在留諸申請において提出済み（現在もその内容に変更がなく、有効期限があるものは期限内の場合に限る。）の場合は提出を省略できるもの。

（注4）受け入れている任意の外国人に係る過去1年以内の在留諸申請において提出済み（現在もその内容に変更がなく、有効期限があるものは期限内の場合に限る。）の場合は提出を省略できるもの。

（注5）受け入れている任意の外国人に係る過去2年以内の在留諸申請において提出済みの場合は提出を省略できるもの。ただし、現在も労働保険料等、社会保険料（健康保険・厚生年金保険料、国民健康保険料（税）、国民年金保険料）、税（国税、住民税）のいずれについても滞納がない場合に限る。

（注6）受け入れている任意の外国人に係る過去3年以内の在留諸申請において提出済み（現在もその内容に変更がなく、有効期限があるものは期限内の場合に限る。）の場合は提出を省略できるもの。

申請人の氏名

NGUYEN QUANG HUNG

特定技能所属機関の名称

株式会社 TMS

番号	必要書類	様式番号	提出の要否	留意事項	提出確認欄		官用欄	
					いずれか選択	過去に提出した申請日及び申請番号		
1	特定技能外国人の在留諸申請に係る提出書類一覧表(本表)		○	※複数の外国人について同時に申請する場合は、「申請する特定技能外国人の名簿」(HP別途掲載)を添付 ※同一の受け入れ機関に受け入れられる場合に限る。	有	無	有	無
2	在留期間更新許可申請書	別記第30号の2様式	○	※申請前6か月以内に正面から撮影された無帽、無背景で鮮明な申請人の写真(縦4cm×横3cm)を貼付。写真の裏面に申請人の氏名を記載	有	無	有	無
3	特定技能外国人の報酬に関する説明書 (注)賃金規定に基づき報酬を決定した場合には賃金規定を添付	参考様式第1-4号	○	※第2表の1に該当する「一定の実績があり適正な受け入れが見込まれる機関」及び既に特定技能外国人を受け入れている機関については提出省略	有	無	有	無
4	特定技能雇用契約書の写し	参考様式第1-5号	○	※申請人が十分に理解できる言語での記載も必要	有	無	有	無
5	(1)雇用条件書の写し (注)1年単位の変形労働時間制を採用している場合は次のものも添付 ・申請人が十分に理解できる言語が併記された年間カレンダーの写し ・1年単位の変形労働時間制に関する協定書の写し	参考様式第1-6号	○	※申請人が十分に理解できる言語での記載も必要(雇用条件書(参考様式第1-6号)の写しのみ)	有	無	有	無
	(2)賃金の支払	参考様式第1-6号別紙	○	※申請人が十分に理解できる言語での記載も必要	有	無	有	無
6	(1)申請人の個人住民税の課税証明書 (注)直近1年分が必要		△(注2)	※1年間の総所得額、課税額、納税額が記載されているものが必要 ※名称は自治体により異なります。	有	無	有	無
	(2)申請人の住民税の納税証明書 (注)全ての納期が経過している直近1年度のものが必要。課税証明書と同一年度でない場合もあり発行手続の際に注意		△(注2)	※納税緩和措置(換価の猶予、納税の猶予又は納付受託)の適用を受けている場合に、当該適用を受けていることが納税証明書に記載されていないときは、当該適用に係る通知書の写しの提出が必要	有	無	有	無
	(3)申請人の給与所得の源泉徴収票の写し (注)(1)で証明されている内容に対応する年度のもの		△(注2)	※複数枚の源泉徴収票がある場合は、確定申告の上、税務署発行の納税証明書(その3)(税目:「①源泉所得税及び復興特別所得税」「②申告所得税及び復興特別所得税」「③消費税及び地方消費税」「④相続税」「⑤贈与税」)の提出も必要 ※納税緩和措置(換価の猶予、納税の猶予又は納付受託)の適用を受けている場合に、当該適用を受けていることが納税証明書に記載されていないときは、当該適用に係る通知書の写しの提出が必要	有	無	有	無
7	申請人の国民健康保険被保険者証の写し (注)保険者番号及び被保険者等記号・番号を申請人側でマスキング(黒塗り)すること。		△(注2)	※申請時点で申請人が国民健康保険の被保険者である場合に提出が必要	有	無	有	無
	申請人の国民健康保険料(税)納付証明書 (注)保険者番号及び被保険者等記号・番号を申請人側でマスキング(黒塗り)すること。 (注)直近1年分が必要		△(注2)	※納付や換価の猶予を受けている場合であつて、国民健康保険料(税)納付証明書にその旨の記載がない場合には、これらに係る通知書の写しの提出が必要	有	無	有	無
8	次の①又は②のいずれか ①申請人の国民年金保険料領収証書の写し (注1)申請の日の属する月の前々月までの24か月分が必要 ②基礎年金番号を申請人側でマスキング(黒塗り)すること。 ③申請人の被保険者記録照会(納付Ⅱ)(被保険者記録照会回答票を含む。) (注)基礎年金番号を申請人側でマスキング(黒塗り)すること。		△(注2)	※申請時点で申請人が国民年金の被保険者である場合に提出が必要	有	無	有	無
9	前回申請時に履行すべきであった公的義務に係る書類 (注)前回申請時、10の参考様式第1-26号等を提出し、納税義務の履行等を誓約した場合に提出が必要		△	※前回申請時に提出すべきであった納税証明書や納税緩和措置の適用に係る通知書の写しなど	有	無	有	無

番号	必要書類	様式番号	提出 の 要否	留意事項	提出確認欄		官用欄
					いずれか 選択	過去に提出した 申請日及び申請番号	
10	公的義務履行に関する誓約書 (注)6~8までのいずれかに滞納がある場合にのみ提出	参考様式 第1-26号	△		有	無	有 無

別記第三十号の二様式(第二十一条関係)

申請人等作成用 1

For applicant, part1

日本国政府法務省
Ministry of Justice, Government of Japan在留期間更新許可申請書
APPLICATION FOR EXTENSION OF PERIOD OF STAY法務大臣殿
To the Minister of Justice

出入国管理及び難民認定法第21条第2項の規定に基づき、次のとおり在留期間の更新を申請します。

Pursuant to the provisions of Paragraph 2 of Article 21 of the Immigration Control and Refugee Recognition Act,

I hereby apply for extension of period of stay.

写真

Photo

40mm × 30mm

1 国籍・地域 Nationality/Region	ベトナム		2 生年月日 Date of birth	1993	年 Year	10	月 Month	5	日 Day
3 氏名 Name	NGUYEN QUANG HUNG								
4 性別 Sex	男 <input checked="" type="radio"/> 女 <input type="radio"/> Male/Female	5 配偶者の有無 Marital status	有 <input checked="" type="radio"/> 無 <input type="radio"/> Married / Single						
6 職業 Occupation	機械金属加工		7 本国における居住地 Home town/city	PHU THO - VIET NAM					
8 住居地 Address in Japan	茨城県鹿嶋市平井東3丁目3番地15 シングルス平井A203								
9 電話番号 Telephone No.	無し		携帯電話番号 Cellular phone No.	070-8973-9917					
10 旅券 Passport	(1)番号 Number	C2253526	(2)有効期限 Date of expiration	2026	年 Year	9	月 Month	12	日 Day
11 現に有する在留資格 Status of residence	特定技能1号		在留期間 Period of stay	1年					
在留期間の満了日 Date of expiration	2025	年 Year	5	月 Month	27	日 Day			
12 在留カード番号 Residence card number	SA90904452ER								
13 希望する在留期間 Desired length of extension	1年		(審査の結果によって希望の期間とならない場合があります。 (It may not be as desired after examination.)						
14 更新の理由 Reason for extension	技能、技術、知識の向上のため								
15 犯罪を理由とする処分を受けたことの有無 (日本国外におけるものを含む。)※交通違反等による処分を含む。 Criminal record (in Japan / overseas)※Including dispositions due to traffic violations, etc.	有 (具体的な内容) Yes (Detail): <input checked="" type="radio"/> 無 <input type="radio"/>) / No								
16 在日親族(父・母・配偶者・子・兄弟姉妹・祖父母・叔(伯)父・叔(伯)母など)及び同居者 Family in Japan (father, mother, spouse, children, siblings, grandparents, uncle, aunt and others) and anyone you currently reside with 有(「有」の場合は、以下の欄に在日親族及び同居者を記入してください。) <input checked="" type="radio"/> 無 <input type="radio"/> Yes (If yes, please fill in your family members in Japan and anyone you currently reside with in the following columns.) / No									

続柄 Relationship	氏名 Name	生年月日 Date of birth	国籍・地域 Nationality/Region	同居の有無 Residing with applicant or not	勤務先名称・通学先名称 Place of employment/ school	在留カード番号 特別永住者証明書番号 Residence card number Special Permanent Resident Certificate number
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		
				有・無 Yes / No		

※ 3について、有効な旅券を所持する場合は、旅券の身分事項ページのとおりに記載してください。

Regarding item 3, if you possess your valid passport, please fill in your name as shown in the passport.

16については、記載欄が不足する場合は別紙に記入して添付すること。なお、「研修」、「技能実習」に係る申請の場合は、「在日親族」のみ記載してください。

Regarding item 16, if there is not enough space in the given columns to write in all of your family in Japan, fill in and attach a separate sheet.

In addition, take note that you are only required to fill in your family members in Japan for applications pertaining to "Trainee" or "Technical Intern Training".

(注) 裏面参照の上、申請に必要な書類を作成して下さい。

Note : Please fill in forms required for application. (See notes on reverse side.)

(注) 申請書に事実に反する記載をしたことが判明した場合には、不利益な扱いを受けることがあります。

Note : In case of to be found that you have misrepresented the facts in an application, you will be unfavorably treated in the process.

17 特定技能所属機関 Organization of affiliation of the specified skilled worker

(1)氏名又は名称 Name of person or organization

株式会社TMS

(2)住所(所在地) Address

茨城県神栖市知手6044番地

電話番号 Telephone No.

0299-96-0470

18 技能水準 Skill level

 分野別運用方針に定める評価方法による証明 Proof based on the evaluation method specified in the field-specific operational policy 試験による証明 Proof based on the passing of an exam

合格した試験名 Name of passed exam

受験地 Exam location

 日本国内 Japan 日本国外(国名: _____) Foreign country Country name 日本国内 Japan 日本国外(国名: _____) Foreign country Country name その他の評価方法による証明

Proof based on some other evaluation method

■ 技能実習2号を良好に修了 Successfully completed Technical Intern Training (ii)

19 日本語能力(「特定技能1号」での在留を希望する場合に記入)

Japanese language ability (Fill in this section if you wish to reside in Japan with the status of residence of "Specified Skilled Worker (i)")

 分野別運用方針に定める評価方法による証明 Proof based on the evaluation method specified in the field-specific operational policy 試験による証明 Proof based on a Japanese language test

合格した試験名 Name of passed exam

受験地 Exam location

 日本国内 Japan 日本国外(国名: _____) Foreign country Country name 日本国内 Japan 日本国外(国名: _____) Foreign country Country name その他の評価方法による証明

Proof based on some other evaluation method

■ 技能実習2号を良好に修了 Successfully completed Technical Intern Training (ii)

20 良好に修了した技能実習2号(上記18, 19において技能実習2号を良好に修了を選択した場合に記入)

Technical Intern Training (ii) that was successfully completed (Fill in this section if you selected "Successfully completed Technical Intern Training (ii)" in 18 and 19 above)

(1)職種・作業(技能実習法施行規則別表第2の職種・作業を記入)

Occupation / Operations (Fill in the occupation /operations under Appended Table II of the Ordinance for Enforcement of the Act on Proper Technical Intern Training and Protection of Technical Intern Trainees)

職種

作業

Occupation

Operations

良好に修了したことの証明 Proof of successful completion

 3級の技能検定又はこれに相当する技能実習評価試験の実技試験の合格による証明

Proof based on passing Grade 3 of the National Trade Skills Test or the practical test of an equivalent technical intern training evaluation exam

 実習状況に関する書面による証明

Proof based on a document relating to the status of the technical intern training

(複数ある場合には(2)に記入) (Fill in (2) if you have several forms of proof)

(2)職種・作業(技能実習法施行規則別表第2の職種・作業を記入)

Occupation / Operations (Fill in the occupation /operations under Appended Table II of the Ordinance for Enforcement of the Act on Proper Technical Intern Training and Protection of Technical Intern Trainees)

職種

素形材・産業機械・電気電子

作業

Occupation

情報関連製造業

Operations

機械金属加工

良好に修了したことの証明 Proof of successful completion

■ 3級の技能検定又はこれに相当する技能実習評価試験の実技試験の合格による証明

Proof based on passing Grade 3 of the National Trade Skills Test or the practical test of an equivalent technical intern training evaluation exam

 実習状況に関する書面による証明

Proof based on a document relating to the status of the technical intern training

21 申請時における特定技能1号での通算在留期間(過去の在留歴を含む。「特定技能1号」での在留を希望する場合に記入)

Cumulative period of stay with "Specified Skilled Worker (i)" at the time of submitting this application (including past residence history; fill in this section if you wish to reside in Japan with the status of residence of "Specified Skilled Worker (i)")

5 年 0 月
Year Month

22 特定技能雇用契約に係る保証金の徴収その他財産管理又は違約金等の支払契約の有無

Is there a contract on the collection of a deposit pertaining to the employment contract for a specified skilled worker, or management of other property or the payment of penalties, etc.

有(徴収又は管理機関名:)

徴収金額又は管理財産:

・無

Yes (Name of the organization collecting the deposit or managing property:)

Deposit amount or type of property managed:

) / No

23 特定技能雇用契約に係る申込みの取次ぎ又は外国における活動準備に関する外國の機関への費用の支払について、その額及び内訳を十分に理解して合意していることの有無(当該費用の支払がある場合に記入)

Do you fully understand and agree on the amount and breakdown of expenses to be paid to the organization in a foreign country concerning mediation for the application pertaining to the employment contract for specified skilled workers or preparations for activities in the foreign country? (Fill in this section if there are expenses to be paid.)

有(外國の機関名:)

支払額(日本円に換算): 約 円)・無

Yes (Name of the organization in a foreign country:)

Payment (converted into Japanese yen): Approximately Yen) / No

24 国籍又は住居を有する国又は地域において定められる、本邦で行う活動に関連して遵守すべき手続を経ていることの有無(当該手続が定められている場合に記入)

Have you followed the procedures to be complied with in relation to the activities to be conducted in Japan prescribed by the country or region of nationality or residence? (Fill in this section if such procedures are prescribed.)

有・無

25 本邦において定期的に負担する費用について、対価の内容を十分に理解して合意していることの有無(当該費用の負担がある場合に記入)

Do you fully understand and have you agreed to the expenses to be paid on a regular basis in Japan? (Fill in this section if there are expenses to be paid.)

有・無

26 技能実習によって本邦において修得、習熟又は熟達した技能等の本国への移転に努めることの有無(技能実習の在留資格をもって在留していたことがある場合であって、「特定技能2号」での在留を希望する場合に記入)

Will you endeavor to transfer the skills, etc. you acquire, the skills, etc. for which you increase proficiency or attain proficiency in Japan through the technical intern training? (Fill in this section if you have a previous history of residing in Japan with the status of residence of "Technical Intern Training", and wish to reside in Japan with the status of residence of "Specified Skilled Worker (ii)".)

有・無

27 申請人につき特定産業分野に特有の事情に鑑みて告示で定められる基準に適合していることの有無(当該基準が定められている場合に記入)

Do you meet the criteria prescribed in the public notice in consideration of circumstances specific to the specified industrial field pertaining to you? (Fill in this section if such criteria are prescribed.)

有・無

28 職歴 (外国におけるものを含む) Work experience (including those in a foreign country)

入社		退社		勤務先名称 Place of employment	入社		退社		勤務先名称 Place of employment
Date of joining the company	Date of leaving the company	年 Year	月 Month		Date of joining the company	Date of leaving the company	年 Year	月 Month	
2012	7	2015	2	FUNICO TRADING AND INDUSTRY JOINTS STOCK COMPANY	2022	7	2022	9	結城ウエルディング 株式会社
2015	3	2017	3	AUSTDOOR HAT HAT SERVICES TRADING AND PRODUCTION JOINTS STOCK COMPANY	2022	12	2023	12	株式会社フジキン
4	2017	2022	6	株式会社前島工業所	2023	12			株式会社TMS

29 代理人(法定代理人による申請の場合に記入)

Legal representative (in case of legal representative)

(1) 氏名

Name _____

(2) 本人との関係

Relationship with the applicant _____

(3) 住所

Address _____

電話番号

Telephone No. _____

携帯電話番号

Cellular Phone No. _____

以上の記載内容は事実と相違ありません。

申請人(法定代理人)の署名/申請書作成年月日

I hereby declare that the statement given above is true and correct.

Signature of the applicant (legal representative) / Date of filling in this form

年
Year 月
Month 日
Day注意 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、申請人(法定代理人)が変更箇所を訂正し、署名すること。
申請書作成年月日は申請人(法定代理人)が自署すること。

Attention In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the applicant (legal representative) must correct the part concerned and sign their name.

The date of preparation of the application form must be written by the applicant (legal representative).

※ 取次者 Agent or other authorized person

(1) 氏名 Name NGUYEN THI THANH NGA

(2) 住所 Address

千葉県鎌ヶ谷市北中沢1-18-22 スカラビル3F

(3) 所属機関等(親族等について) 本人との関係

Organization to which the agent belongs (in case of a relative, relationship with the applicant)

電話番号

Telephone No.

株式会社AlphaCep

0474-022-022

1 雇用している外国人の氏名 Name of foreign national being offered employment	NGUYEN QUANG HUNG														
2 特定技能雇用契約 Employment contract for a specified skilled worker															
(1)雇用契約期間 Period of employment contract	from	2023	年	12	月	18	日	から	2026	年	12	月	17	日	まで
(2)従事すべき業務の内容(複数ある場合は全て記入) Contents of work to be engaged in (if there are several types of work, fill in all of the work)															
特定産業分野 Specified industrial field	素形材・産業機械・電気電子 Information and Communication Technology			業務区分 Work category			機械金属加工 Mechanical Metal Processing								
職種 Occupation	<input type="radio"/> 主たる職種を別紙「職種一覧」から選択して番号を記入(1つのみ) Select the main occupation from the Attachment: "a list of occupation", and fill in the number (select only one)										102				
<input type="radio"/> 他に職種があれば別紙「職種一覧」から選択して番号を記入(複数選択可) If there is any other occupation, select from the Attachment: "a list of occupation", and fill in the number (more than one answer may be selected)															
(注意) Attention ※別紙「職種一覧」の1~43,45~50,55~81,100~112,999から選択してください。 Please select from 1 to 43, from 45 to 50, from 55 to 81, from 100 to 112 and 999 on the attached "a list of occupation."															
(3)所定労働時間(週平均) Prescribed working hours (weekly average)	37.5	時間 hours	所定労働時間(月平均) Prescribed working hours (monthly average)			163.3	時間 hours	<input checked="" type="radio"/> 有 Yes / <input type="radio"/> 無 No							
所定労働時間が通常の労働者の所定労働時間と同等であることの有無 Are the prescribed working hours equivalent to the prescribed working hours of regular workers?															
(4)月額報酬 Monthly remuneration	※ 各種手当(通勤・住宅・扶養等)・実費弁償の性格を有するものを除く。 Excludes various types of allowances (commuting, housing, dependents, etc.) and personal expenses.										276,000	円 Yen			
基本給の時間換算額 Time converted amount of basic salary	1,714	円 Yen													
同等の業務に従事する日本人の月額報酬 Monthly remuneration of Japanese national engaging in the same type of work	298,000	円 Yen													
報酬の額が日本人が従事する場合の報酬の額と同等以上であることの有無 Will the foreign national receive an equal or greater amount of remuneration than a Japanese national would receive for comparable work?															
(5)報酬の支払方法 Payment method of remuneration	<input type="checkbox"/> 通貨払 Paid in cash										<input checked="" type="checkbox"/> 口座振込み Paid into a bank account	<input checked="" type="radio"/> 有 Yes / <input type="radio"/> 無 No			
(6)外国人であることを理由として日本人と異なった待遇としている事項の有無 Are any matters stipulated related to treatment that differ from that given to a Japanese national due to the applicant being a foreign national?	<input checked="" type="radio"/> 有 Yes / <input type="radio"/> 無 No														
(7)外国人が一時帰国を希望した場合には、必要な有給休暇を取得させるものとしていることの有無 Will the foreign national be given the necessary paid holidays in the event of wanting to return temporarily to his/her home country?															
(8)雇用関係につき特定産業分野に特有の事情に鑑みて告示で定められる基準に適合していることの有無(当該基準が定められている場合に記入) Are the criteria, which are stipulated in a public notice in consideration of circumstances specific to the specified industrial field in terms of the employment relations, being met? (Fill in this section if such criteria are stipulated.)	<input checked="" type="radio"/> 有 Yes / <input type="radio"/> 無 No														
(9)外国人が特定技能雇用契約終了後の帰国に要する旅費を負担することができないときは、当該旅費を負担するとともに、出国が円滑になされるよう必要な措置を講ずることとしていることの有無 If a foreign national cannot afford the travel expenses for return to his/her home country after the end of the employment contract for specified skilled workers, will the organization of affiliation pay for the travel expenses and take necessary measures to ensure smooth departure?															
(10)外国人の健康の状況その他の生活の状況を把握するために必要な措置を講ずることとしていることの有無 Is the organization of affiliation taking the necessary measures to check the state of the foreign national's health and other living conditions?															
(11)外国人の適正な在留に資するために必要な事項につき特定産業分野に特有の事情に鑑みて告示で定められる基準に適合していることの有無(当該基準が定められている場合に記入) Are the criteria, which are stipulated in a public notice in consideration of circumstances specific to the specified industrial field in terms of the matters necessary to ensure the proper residence of the foreign nationals, being met? (Fill in this section if such criteria are stipulated.)															
(12)派遣先(労働者派遣の対象とする場合に記入) Dispatch site (Fill in this section if the foreign national may be sent out for worker dispatch)															
氏名又は名称 Name of person or organization	無し					法人番号(13桁) Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)			<input type="text"/>						
雇用保険適用事業所番号(11桁)※非該当事業所は記入省略 Employment insurance application office number (11 digits) *If not applicable, it should be omitted.															
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>															
住所(所在地) Address	電話番号 Telephone No.														
代表者の氏名 Name of the representative															
派遣期間 Period of dispatch	from	Year	Month	Day	から	to	Year	Month	Day	まで					
(13)職業紹介事業者(特定技能雇用契約の成立をあっせんする職業紹介事業者がある場合に記入) Employment placement service provider (fill in this section if there is an employment placement service provider that arranges the conclusion of employment contracts for specified skilled workers)															
氏名又は名称 Name of person or organization	無し					法人番号(13桁) Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)			<input type="text"/>						
雇用保険適用事業所番号(11桁)※非該当事業所は記入省略 Employment insurance application office number (11 digits) *If not applicable, it should be omitted.															
<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> - <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>															
住所(所在地) Address	電話番号 Telephone No.														
許可・届出番号 Permission / notification no.	受理年月日 Date of receipt					年 Year	月 Month	日 Day							

(14)取次機関(職業紹介事業者があつせんを行うに際し、情報の取次ぎを行う者がある場合に記入)
Intermediary organization (fill in this section if there is a person who mediates information at the time of an employment placement service provider acting as an agent)

氏名又は名称
Name of person or organization
住所(所在地)
Address

電話番号
Telephone No.

3 特定技能所属機関

Organization of affiliation of the specified skilled worker

※(3)及び(8)については、主に勤務させる事業所について記載すること For sub-items (3) and (8), fill in the information of principal place of business where foreign national is to work

(1)氏名又は名称
Name of person or organization
株式会社TMS

(2)法人番号(13桁)
Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)

8 0 5 0 0 0 2 0 2 7 2 6 0

※本店又は主たる事務所のものを記入 Fill in the name of head office or principal place of business

(3)雇用保険適用事業所番号(11桁)※非該当事業所は記入省略
Employment insurance application office number (11 digits) If not applicable, it should be omitted.

0 8 1 2 - 0 0 1 4 3 2 - 3

(4)業種 ○主たる業種を別紙「業種一覧」から選択して番号を記入(1つのみ)
Business type Select the main business type from the attached sheet "a list of business type" and write the corresponding number (select only one)

12

○他に業種があれば別紙「業種一覧」から選択して番号を記入(複数選択可)
If there are another other business types, select from the attached sheet "a list of business type" and write the corresponding number (multiple answers possible)

(5)住所(所在地) ※本店又は主たる事務所のものを記入
Address of person or organization ※Fill in the address of head office or principal place of business

茨城県神栖市知手6044番地

電話番号
Telephone No.

0299-96-0470

(6)資本金
Capital

400万

円
Yen

(7)年間売上金額(直近年度)
Annual sales (latest year)

299,203,410

円
Yen

(8)常勤職員数
Number of full-time employees

37

名

(9)代表者の氏名
Name of the representative

立花 和久

(10)勤務させる事業所名
Name of place of business where foreign national is to work

株式会社TMS 本社

所在地
Address

茨城県神栖市知手6044番地

有無
Yes / No

有無
Yes / No

労働保険番号
Labor insurance number

0 8 - 3 - 1 2 - 9 3 9 2 0 0 - 1 8 3 - [] [] [] []

(末尾4桁は割り振られている場合のみ記入)
(Enter the last four digits only when they have been allocated.)

(11)労働、社会保険及び租税に関する法令の規定に違反したことの有無
Has the organization ever been in violation of the provisions of laws and regulations concerning labor, social insurance or tax?

有(内容:
Yes (Details:

無
) / No

(12)特定技能雇用契約の締結の日前1年以内又は締結の日以後に、外国人が従事する業務と同種の業務に従事していた労働者を非自発的に離職させたことの有無
Has a worker who engaged in work of the same type as that which the foreign national is to engage in ever been forced to leave within one year prior to the date of the foreign national entering into a contract?

有(内容・理由:
Yes (Details / Reason:

無
) / No

(13)特定技能雇用契約の締結の日前1年以内又は締結の日以後に、特定技能所属機関の責めに帰すべき事由により外国人の行方不明者を発生させたことの有無
Has the organization ever caused a foreign national to disappear due to a cause attributable to the fault of the organization of affiliation of the specified skilled worker within one year prior to the date of the foreign national entering into the employment contract for specified skilled workers or after the date of the foreign national entering into such contract?

有(内容:
Yes (Details:

無
) / No

(14)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者が法令に違反して刑に処せられたことの有無
Has the organization of affiliation of the specified skilled worker or its officer, support manager or support staff ever been sentenced to a criminal punishment due to a violation of laws and regulations?

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

(15)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者が特定技能雇用契約の適正な履行に影響する精神の機能の障害を有するとの有無
Does the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff have a mental disability which will have an impact on proper performance of the employment contract for specified skilled workers?

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

(16)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者が破産手続開始の決定を受けて復権を得ないことの有無
Has the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff become subject to the commencement of bankruptcy procedures and yet to have its rights restored?

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

(17)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者が技能実習法第16条第1項の規定により実習認定を取り消されたことの有無
Has the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff ever had its accreditation of the training revoked as provided for in Article 16, paragraph (1) of the Technical Intern Training Act?

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

(18)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者が技能実習法第16条第1項の規定により実習認定を取り消された法人の役員であったことの有無
Has the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff ever been an officer of a corporation that has had its accreditation of training revoked as provided for in Article 16, paragraph (1) of the Technical Intern Training Act?

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

(19)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者が特定技能雇用契約の締結の日前5年以内又は締結の日以後に、出入国又は労働に関する法令に関し不正又は著しく不当な行為をしたことの有無
Has the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff ever committed a wrongful or seriously unjust act in relation to immigration or labor-related laws or regulations within five years of the date of entering into the employment contract for specified skilled workers or after the date of entering into such contract?

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

(20)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者が暴力団員であること又は5年以内に暴力団員であったことの有無
Is the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff currently an organized crime member or was it formerly an organized crime member within the past five years?

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

(21)特定技能所属機関・その役員・支援責任者・支援担当者の法定代理人(法人である場合はその役員)が(14)から(20)に該当することの有無
Does the statutory agent (its officer in the case of a corporation) of the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff fall under any of (14) to (20)? (Fill in this section if the organization of affiliation of the specified skilled worker, its officer, support manager or support staff is a minor who does not have the same capacity to act as a person who has reached the age of majority in relation to business.)

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

無
) / No

有(内容・該当者名:
Yes (Details/Name of applicable person:

(22)暴力団員又は5年以内に暴力団員であった者がその事業活動を支配する者であることの有無
Is an organized crime member or a person who was formerly an organized crime member within the past five years controlling the business activities of the organization of affiliation of specified skilled workers?
有(内容:
Yes (Details:
)) / No

(23)外国人の活動内容に関する文書を作成し、活動をさせる事務所に特定技能雇用契約終了の日から1年以上備えて置くこととしていることの有無 Is the organization taking measures to prepare documents on the contents of the activities of the foreign national, and to keep them at the place of business where the foreign national is engaging in the activities for at least one year from the date of termination of the contract?
との有無 Yes / No

(24)特定技能雇用契約に係る保証金の徴収その他財産管理又は違約金等の支払契約があることを認識して特定技能雇用契約を締結していることの有無 Has the organization entered into an employment contract for specified skilled workers knowing about the existence of an agreement to collect a deposit or to control property or to demand payment of penalties pertaining to the employment contract for specified skilled workers?
の有無 Yes / No

有(内容:
Yes (Details:
)) / No

(25)特定技能雇用契約の不履行について違約金等の支払契約を締結していることの有無 Has the organization entered into an agreement on the payment of penalties, etc. with regard to non-performance of the employment contract for specified skilled workers?
有(内容:
Yes (Details:
)) / No

(26)1号特定技能外国人支援に要する費用について、直接又は間接に外国人に負担させないこととしていることの有無(申請人が「特定技能1号」での在留を希望する場合に記入) Has the organization established practical measures to ensure the foreign national is not being made to pay either directly or indirectly for the costs required for support for Specified Skilled Worker (i)? (Fill in this section if the applicant wishes to enter Japan under the status of residence of "Specified Skilled Worker (i)".)
の有無 Yes / No

(以下(27)、(28)は外国人を労働者派遣の対象とする場合に記入) (Fill in sections (27) and (28) if the foreign national is likely to be sent as a dispatch worker.)

(27)次のいづれかに該当することの有無 Whether it falls under any of the following cases:
(有の場合は該当するものを選択) (If "Yes", choose the corresponding item)
 ①派遣先において従事する業務の属する特定産業分野に係る業務又はこれに関連する業務を行っていること
A dispatch site conducting work pertaining to a specified industrial field to which the work the foreign national is to engage in at the dispatch site belongs or related work
(内容:
Details:
))
 ②地方公共団体又は①に該当する者が資本金の過半数を出資していること
A local government or a person who falls under ① who has invested a majority of the stated capital
(内容:
Details:
))
 ③地方公共団体又は①に該当する者が業務執行に実質的に関与していること
A local government or a person who falls under ① who is substantially involved in execution of the business
(内容:
Details:
))
 ④派遣先において従事する業務の属する分野が農業である場合であって国家戦略特別区域法第16条の5第1項に規定する特定機関であること
The field of work the foreign national is to engage in at the dispatch site is agriculture, and the organization is the specified organization prescribed in Article 16-5, paragraph (1) of the National Strategy Special Zone Act.
の有無 Yes / No

(28)労働者派遣することとしている派遣先が(11)から(22)に該当していることの有無 Will the organization be sending dispatch workers to a dispatch site that comes under (11) to (22) above?
有(内容:
Yes (Details:
)) / No

(29)労災保険加入等の措置の有無 Have measures been taken for coverage of industrial accident insurance, etc.? 労災保険加入
の有無 Yes / No

(30)特定技能雇用契約を継続して履行する体制が適切に整備されていることの有無 Is there an appropriate structure in place to ensure continuous implementation of the employment contract for specified skilled workers?
の有無 Yes / No

(31)外国人の報酬を、当該外国人の指定する銀行その他の金融機関に対する振込み又は現実に支払われた額を確認できる方法によって支払われることとしており、かつ、後者の場合には、出入国在留管理庁長官に報酬の支払を裏付ける客観的な資料を提出し、その確認を受けることとしていることの有無 Will the foreign national's remuneration be paid by wire transfer to the account of a bank or other financial institution specified by the foreign national or using a method where the actual amount that was paid can be confirmed, and in the latter case, will objective materials proving the payment of remuneration be submitted to the Commissioner of the Immigration Services Agency in order to be checked?
の有無 Yes / No

(32)特定技能雇用契約の適正な履行の確保につき特定産業分野に特有の事情に鑑みて告示で定められる基準に適合していることの有無(当該基準が定められている場合に記入)
Does the organization meet the criteria stipulated in the public notice in consideration of circumstances specific to the specified industrial field in terms of securing the proper performance of the employment contract for specified skilled workers? (Fill in this section if such criteria are stipulated.)
の有無 Yes / No

(以下(33)から(41)は申請人が「特定技能1号」での在留を希望する場合であって、契約により登録支援機関に1号特定技能外国人支援計画の全部の実施を委託しない場合に記入) (Fill in sections (33) to (41) if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Specified Skilled Worker (i)".)
and not all of the support plans for specified skilled workers (i) are to be entrusted to a registered support organization based on a contract.)

(33)支援責任者名
Support manager
所属・役職
Title and department
の有無 Yes / No

役員又は職員の中から支援責任者を選任していることの有無
Has a support manager been appointed from among the officers or employees?
の有無 Yes / No

(34)支援担当者名
Support staff
所属・役職
Title and department
の有無 Yes / No

役員又は職員の中から、業務に従事させる事業所ごとに1名以上の支援担当者を選任していることの有無
Has at least one support staff member been appointed from among the officers and employees for each place of business where the specified skilled worker is to work?
の有無 Yes / No

(35)次のいづれかに該当することの有無 Whether it falls under any of the following cases:
(有の場合は該当するものを選択) (If "Yes", choose the corresponding item)
 ①過去2年間において法別表第1の1の表、2の表及び5の表の上欄の在留資格(収入を伴う事業を運営する活動又は報酬を受ける活動を行うことができる在留資格に限る)をもって在留する中長期在留者の受け入れ又は管理を適正に行つた実績を有すること
It has a past record of properly accepting or managing mid to long-term residents residing with one of the statuses of residence in the left-hand column of Appended Table I (1), (2) or (5) over the past two years (limited to the statuses of residence where the foreign national is permitted to engage in activities related to the management of business involving income or activities for which he or she receives remuneration).
 ②支援責任者及び支援担当者が過去2年以内に法別表第1の1の表、2の表及び5の表の上欄の在留資格(収入を伴う事業を運営する活動又は報酬を受ける活動を行うことができる在留資格に限る)をもって在留する中長期在留者の生活相談等に従事した経験を有すること
The support manager and support staff have experience of engaging in the work of providing advice on living for mid to long-term residents with a status of residence in the left-hand column of Appended Table I (1), 2 and (5) (limited to the statuses of residence where the foreign national is permitted to engage in activities related to the management of business involving income or activities for which they receive remuneration).
 ③その他支援業務を適正に実施できる事情を有すること (内容:
Other conditions to ensure support is properly implemented (Details:
))
の有無 Yes / No

(36)1号特定技能外国人支援計画に基づく支援を、外国人が十分に理解することができる言語によって行うことができる体制を有していることの有無
Do you have a structure in place where support based on the support plan for specified skilled workers (i) will be provided in a language that the foreign national is able to fully understand?
の有無 Yes / No

(37)1号特定技能外国人支援の状況に関する文書を作成し、1号特定技能外国人支援を行う事務所に特定技能雇用契約終了の日から1年以上備えて置くこととしていることの有無
Has the organization taken measures to prepare documents on the status of support for specified skilled workers (i), and to keep them at the place of business where the support for specified skilled workers (i) is to be implemented for at least one year from the date of termination of the employment contract for specified skilled workers?
の有無 Yes / No

所属機関等作成用 4 V (「特定技能(1号)」・「特定技能(2号)」)

For organization, part 4 V ("Specified Skilled Worker (i)"・"Specified Skilled Worker (ii)")

在留期間更新用

For extension of status

(38) 支援責任者及び支援担当者が、1号特定技能外国人支援計画の中立な実施を行うことができる立場の者であることの有無 Are the support manager and support staff in a position where they are able to implement the support plan for specified skilled workers (i) in a neutral manner?		有・無 Yes / No
(39) 特定技能雇用契約締結の日前5年以内又は契約締結の日以後に適合1号特定技能外国人支援計画に基づく1号特定技能外国人支援を怠ったことの有無 Has the organization failed to implement support for specified skilled workers (i) based on a suitable support plan for specified skilled workers (i) within five years prior to the date of entering into the employment contract for specified skilled workers or after the date of entering into such contract?)・無) / No
(40) 支援責任者又は支援担当者が外国人及びその監督をする立場にある者と定期的な面談を実施できる体制を有していることの有無 Is there a system in place to ensure the support manager and support staff are able to conduct periodic interviews with the foreign nationals and their supervisors?		有・無 Yes / No
(41) 適合1号特定技能外国人支援計画の適正な実施の確保につき特定産業分野に特有の事情に鑑みて告示で定められる基準に適合していることの有無(当該基準が定められている場合に記入) Does the organization conform to the criteria stipulated in a public notice in consideration of circumstances specific to the specified industrial field in terms of ensuring proper implementation of the support plan for specified skilled workers (i)? (Fill in this section if such criteria are stipulated.)		有・無 Yes / No
4 1号特定技能外国人支援計画(申請人が「特定技能1号」での在留を希望する場合に記入) Support plan for specified skilled workers (i) (fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Specified Skilled Worker (i)")		
(1) 出入国時に港又は飛行場への送迎をすることとしていることの有無 Will the organization be picking up and dropping off the foreign national at the seaport or airport where he / she will be entering or departing from Japan?		有・無 Yes / No
(2) 適切な住居の確保に係る支援をすることとしていることの有無 Will the organization be providing support to secure suitable accommodation for the foreign national?		有・無 Yes / No
(3) 金融機関における預金口座等の開設及び携帯電話の利用に関する契約その他の生活に必要な契約に係る支援をすることとしていることの有無 Will the organization be providing support related to contracts concerning the opening of bank accounts, etc. or the use of mobile phones and other contracts necessary for living?		有・無 Yes / No
(4) 在留期間更新後に、本邦での生活一般に関する事項、国又は地方公共団体の機関への届出その他の手続、相談又は苦情の申出に関する連絡先、十分に理解することができる言語で医療を受けることができる医療機関に関する事項、防災・防犯に関する事項、緊急時における対応に必要な事項及び外国人の法的保護に必要な事項に関する情報の提供を外国人が十分に理解することができる言語により実施することとしていることの有無 Will the organization be providing information after the extension of status of residence in a language which the specified skilled worker (i) is fully able to understand on matters concerning general living in Japan, notifications to national or local government agencies and other procedures, contact information for consultations or filing of complaints, matters concerning medical institutions capable of providing medical care in a language that the specified skilled worker (i) is fully able to understand, matters on disaster prevention and crime prevention, necessary matters for responses in case of emergency, and necessary matters for legal protection of foreign nationals?		有・無 Yes / No
(5) 外国人が国又は地方公共団体の機関への届出その他の手続を履行するに当たり、必要に応じ、関係機関への同行その他の必要な措置を講ずることとしていることの有無 Will the organization take necessary measures to accompany the foreign national, where necessary, to the relevant agency in order to submit a notification to a national or local government agency or for other procedures that need to be followed?		有・無 Yes / No
(6) 日本語を学習する機会を提供することとしていることの有無 Will the organization be providing the foreign national with opportunities to learn Japanese?		有・無 Yes / No
(7) 外国人が十分に理解することができる言語により、相談又は苦情の申出に対して、遅滞なく、適切に応じるとともに、必要な措置を講ずることとしていることの有無 Will the organization respond appropriately to requests for consultations or to complaints without delay, and take necessary measures in a language which the specified skilled worker (i) is fully able to understand?		有・無 Yes / No
(8) 外国人と日本人の交流の促進に係る支援をすることとしていることの有無 Will the organization provide support for the promotion of exchanges between foreign nationals and Japanese nationals?		有・無 Yes / No
(9) 外国人が、その責めに帰すべき事由によらずに特定技能雇用契約を解除される場合は、転職支援をすることとしていることの有無 Will the organization provide support to foreign nationals whose employment contract for specified skilled workers has been cancelled due to causes not attributable to the fault of the foreign national so as to enable the foreign national to change jobs?		有・無 Yes / No
(10) 支援責任者又は支援担当者が外国人及びその監督をする立場にある者と定期的な面談(外国人と行う場合には当該外国人が十分に理解することができる言語による面談)を実施し、問題の発生を知ったときは、その旨を関係行政機関に通報することとしていることの有無 Will the support manager or support staff conduct periodic interviews with foreign nationals and their supervisors (when conducting an interview with a foreign national, in a language which the foreign national is fully able to understand), and when they learn about a problem, report the problem to the relevant administrative agency?		有・無 Yes / No
(11) 1号特定技能外国人支援計画を日本語及び外国人が十分に理解することができる言語により作成し、当該外国人にその写しを交付することとしていることの有無 Has a support plan for specified skilled workers (i) been prepared in Japanese and in a foreign language that can be fully understood by the foreign national, and a copy been given to the foreign national?		有・無 Yes / No
(12) 特定産業分野に特有の事情に鑑みて告示で定められる事項を1号特定技能外国人支援計画に記載していることの有無(当該事項が定められている場合に記入) Have the matters stipulated in a public notice in consideration of circumstances specific to the specified industrial field been given in the support plan for specified skilled workers (i)? (Fill in this section if such matters are stipulated.)		有・無 Yes / No
(13) 支援の内容が外国人の適正な在留に資するものであって、かつ、支援を実施する者において適切に実施することができるものであることの有無 Will the contents of the support contribute to the proper residence of the foreign nationals, and can they be appropriately implemented by those providing the support?		有・無 Yes / No
(14) 1号特定技能外国人支援計画の内容につき特定産業分野に特有の事情に鑑みて告示で定められる基準に適合していることの有無(当該基準が定められている場合に記入) Will the organization conform to the criteria stipulated in a public notice in consideration of the circumstances specific to the specified industrial field in terms of the contents of the support plan for specified skilled workers (i)? (Fill in this section if such criteria are stipulated.)		有・無 Yes / No
5 登録支援機関(申請人が「特定技能1号」での在留を希望する場合であって、契約により登録支援機関に1号特定技能外国人支援計画の全部の実施を委託する場合に記入) Registered support organization (Fill in this section if the applicant wishes to reside in Japan with the status of residence of "Specific Skilled Worker (i)", and all of the support plans for specified skilled workers (i) are to be entrusted to a registered support organization based on a contract.)		
(1) 氏名又は名称 Name of person or organization		株式会社 AlphaCep
(2) 法人番号(13桁) Corporation no. (combination of 13 numbers and letters)		7 0 4 0 0 0 1 1 1 7 6 1 8
(3) 雇用保険適用事業所番号(11桁)※非該当事業所は記入省略 Employment insurance application office number (11 digits) *If not applicable, it should be omitted.		1 2 0 9 - 6 2 4 8 3 6 - 9
(4) 住所(所在地) Address		千葉県鎌ヶ谷市北中沢1-18-22 スカラビル3F
(5) 代表者の氏名 Name of the representative		NGUYEN THI THANH NGA
(6) 登録番号 Registration no.		24登-009405
(7) 登録年月日 Date of Registration		2024 年 1 月 17 日
(8) 支援を行う事業所の名称 Name of place of business implementing support		株式会社 AlphaCep
(9) 所在地 Address		千葉県鎌ヶ谷市北中沢1-18-22 スカラビル3F
(10) 支援責任者名 Support manager		NGUYEN THI THANH NGA
(11) 支援担当者名 Support staff		NGUYEN THI THANH NGA
(12) 対応可能言語 Available languages		日本語、ベトナム語、 インドネシア語、ネパール語
(13) 支援委託手数料(月額/人) Support commission fee (person per month)		10,000 円
以上の記載内容は事実と相違ありません。 I hereby declare that the statement given above is true and correct. 特定技能所属機関名、代表者氏名の記名／申請書作成年月日 Name of the organization and representative of the organization / Date of filling in this form		
株式会社TMS 代表取締役 立花 和久		2025 年 5 月 9 日
注意 Attention 申請書作成後申請までに記載内容に変更が生じた場合、特定技能所属機関が変更箇所を訂正すること。 In cases where descriptions have changed after filling in this application form up until submission of this application, the organization must correct the changed part.		

特 定 技 能 雇 用 契 約 書

Hợp Đồng Tuyển Dụng Kỹ Năng Đặc Định

特定技能所属機関 株式会社 TMS (以下「甲」という。) と

特定技能外国人 (候補者を含む。) NGUYEN QUANG HUNG グエン クアン フン (以下「乙」という。) は、別添の雇用条件書に記載された内容に従い、特定技能雇用契約を締結する。

Cơ quan liên kết kỹ năng đặc định TMS Co., Ltd. (dưới đây gọi là bên A) và

Người nước ngoài có kỹ năng đặc định (bao gồm cả ứng viên) NGUYEN QUANG HUNG (dưới đây gọi là bên B) cùng ký kết Hợp đồng Kỹ năng Đặc định theo nội dung được mô tả trong Bản Điều kiện Tuyển dụng đi kèm.

本雇用契約は、乙が、在留資格「特定技能1号」又は「特定技能2号」により本邦に入国して、特定産業分野であって法務大臣が指定するものに属する法務省令で定める技能を要する業務に従事する活動を開始する時点をもって効力を生じるものとする。

Hợp đồng này có hiệu lực tại thời điểm Bên B nhập cảnh vào Nhật Bản nhờ tư cách lưu trú “Kỹ năng đặc định số 1” hoặc “Kỹ năng đặc định số 2” và bắt đầu hoạt động công việc cần kỹ năng đã được Nghị định Bộ Tư Pháp quy định, thuộc nội dung mà Bộ trưởng Bộ Tư Pháp đã chỉ định cho lĩnh vực công nghiệp đặc định.

雇用条件書に記載の雇用契約期間 (雇用契約の始期と終期) は、乙の入国日が入国予定日と相違した場合には、実際の入国日に伴って変更されるものとする。

Trường hợp ngày nhập cảnh của bên B khác với ngày nhập cảnh dự kiến thì thời hạn hợp đồng tuyển dụng ghi trên Bản Điều kiện Tuyển dụng (Thời gian bắt đầu và thời gian kết thúc hợp đồng tuyển dụng) sẽ được thay đổi theo ngày nhập cảnh thực tế.

なお、雇用契約を更新することなく雇用契約期間を満了した場合、及び乙が何らかの事由で在留資格を喪失した時点で雇用契約は終了するものとする。

Trường hợp hết thời hạn hợp đồng tuyển dụng mà không có gia hạn hợp đồng tuyển dụng và bên B vì lý do gì đó mà bị mất tư cách lưu trú thì hợp đồng tuyển dụng kết thúc tại thời điểm đó.

本雇用契約書及び雇用条件書は2部作成し、甲乙それぞれが保有するものとする。

Hợp đồng Tuyển dụng này và Bản Điều kiện Tuyển dụng được lập thành 2 bản, bên A và bên B mỗi bên giữ một bản.

2023年 11月 9日 締結
Ký vào ngày 9 tháng 11 năm 2023

茨城県神栖市知手 6044 番地

株式会社 TMS

甲 代表取締役 立花 和久

(特定技能所属機関名・代表者役職名・氏名・捺印)

6044, Shitte, Kamisu-shi, Ibaraki-ken,

TMS Co., Ltd.

Bên A Giám đốc đại diện Kazuhisa Tachibana

(Tên cơ quan liên kết kỹ năng đặc định/Chức vụ người đại diện
/Tên họ/Đóng dấu)

乙 NGUYEN QUANG HUNG

(特定技能外国人の署名)

Bên B NGUYEN QUANG HUNG

(Chữ ký của người nước ngoài có kỹ năng
đặc định)

雇用条件書

Bản Điều Kiện Tuyển Dụng

2023年 11月 9日

Ngày 9 tháng 11 năm 2023

NGUYEN QUANG HUNG 殿

Kính gửi Ông/Bà NGUYEN QUANG HUNG

特定技能所属機関名 株式会社TMS

Tên cơ quan liên kết kỹ năng đặc định TMS Co., Ltd.

所在地 茨城県神栖市知手6044番地

Địa chỉ 6044, Shitte, Kamisu-shi, Ibaraki-ken

電話番号 0299-96-0470

Số điện thoại 0299-96-0470

代表者 役職・氏名 代表取締役 立花 和久

Người đại diện Chức vụ/Tên họ Kazuhisa Tachibana, Giám đốc đại diện



I. 雇用契約期間

Thời hạn hợp đồng lao động

1. 雇用契約期間

Thời hạn hợp đồng lao động

(2023 年 12 月 18 日 ~ 2026 年 12 月 17 日) 入国予定日 年 月 日

(Ngày 18 tháng 12 năm 2023 ~ Ngày 17 tháng 12 năm 2026) Ngày nhập cảnh dự kiến Ngày tháng năm

2. 契約の更新の有無

Có gia hạn hợp đồng hay không

自動的に更新する 更新する場合があり得る 契約の更新はしない

Tự động gia hạn Có trường hợp gia hạn Không gia hạn hợp đồng

※ 上記契約の更新の有無を「更新する場合があり得る」とした場合の更新の判断基準は以下のとおりとする。

* Tiêu chuẩn quyết định có gia hạn hợp đồng hay không trong trường hợp “Có trường hợp gia hạn” là như sau.

契約期間満了時の業務量 労働者の勤務成績、態度 労働者の業務を遂行する能力

Khối lượng công việc khi kết thúc thời hạn hợp đồng Thành tích, thái độ trong công việc của người lao động

Năng lực thực hiện công việc của người lao động

会社の経営状況 従事している業務の進捗状況 その他 ()

Tình trạng kinh doanh của công ty Tình trạng tiến bộ trong công việc đang thực hiện Khác ()

II. 就業の場所

Nơi làm việc

直接雇用 (以下に記入)

派遣雇用 (別紙「就業条件明示書」に記入)

Tuyển dụng trực tiếp (diền vào phần dưới)

Tuyển dụng biệt phái (Điền vào mẫu “Đơn khai điều kiện tuyển dụng”)

事業所名 株式会社TMS

Tên công ty TMS Co.,Ltd.

所在地 茨城県神栖市知手6044番地

Địa chỉ 6044, Shitte, Kamisu-shi, Ibaraki-ken

連絡先 0299-96-0470

Địa chỉ liên lạc 0299-96-0470

III. 従事すべき業務の内容

Nội dung công việc cần thực hiện

1. 分野 (素形材・産業機械・電気電子情報関連製造業)

Lĩnh vực (Ngành chế tạo máy công nghiệp)

2. 業務区分 (機械金属加工)

Danh mục công việc (gia công sắt thép)

IV. 労働時間等

Các nội dung như thời gian làm việc

1. 始業・終業の時刻等

Thời gian bắt đầu và kết thúc công việc

(1) 始業 (8 時 00 分) 終業 (16 時 45 分) (1日の所定労働時間数 7 時間 00 分)

Bắt đầu (8 Giờ 00 Phút) Kết thúc (16 Giờ 45 Phút) (Số giờ làm việc quy định cho 1 ngày 7 Giờ 00 Phút)

2. 【次の制度が労働者に適用される場合】

【Trường hợp chế độ sau đây được áp dụng cho người lao động】

変形労働時間制: (1年) 単位の変形労働時間制

Chế độ thời gian làm việc biến hình: Chế độ thời gian làm việc biến hình đơn vị (1 năm)

※ 1年単位の変形労働時間制を採用している場合には、乙が十分に理解できる言語を併記した年間カレンダーの写し及び労働基準監督署へ届け出た変形労働時間制に関する協定書の写しを添付する。

* Trường hợp đang sử dụng chế độ thời gian làm việc biến hình có đơn vị là 1 năm thì sẽ kèm theo bản sao lịch trong năm có ghi cả ngôn ngữ mà bên B có thể hiểu được đầy đủ và bản sao bản hiệp định liên quan đến chế độ thời gian làm việc biến hình đã nộp cho cơ quan giám sát tiêu chuẩn lao động.

交代制として、次の勤務時間の組合せによる。

Kết hợp thời gian lao động sau đây như chế độ xen kẽ.

始業 (時 分) 終業 (時 分) (適用日 , 1日の所定労働時間 時間 分)

始業 (時 分) 終業 (時 分) (適用日 , 1日の所定労働時間 時間 分)

始業 (時 分) 終業 (時 分) (適用日 , 1日の所定労働時間 時間 分)

Bắt đầu (giờ phút) Kết thúc (giờ phút) (Ngày áp dụng , số giờ làm việc quy định cho 1 ngày giờ phút)

Bắt đầu (giờ phút) Kết thúc (giờ phút) (Ngày áp dụng , số giờ làm việc quy định cho 1 ngày giờ phút)

Bắt đầu (giờ phút) Kết thúc (giờ phút) (Ngày áp dụng , số giờ làm việc quy định cho 1 ngày giờ phút)

2. 休憩時間 (105 分)

Thời gian nghỉ ngơi (105 phút)

3. 所定労働時間数 ①週 (37 時間 30 分) ②月 (163.3 時間 分) ③年 (1960 時間 00 分)

※36協定書の内容に準ずる

Số giờ làm việc quy định ①Tuần (37 tiếng 30 phút) ②Tháng (163.3 tiếng phút) ③Năm (1960 tiếng 00 phút)

※36 Theo nội dung thỏa thuận

4. 所定労働日数 ①週 (6 日) ②月 (23.3 日) ③年 (280 日)

Số ngày làm việc quy định ①Tuần (6 ngày) ②Tháng (23.3 ngày) ③Năm (280 ngày)

5. 所定時間外労働の有無 有 無

Có hay không làm việc ngoài giờ quy định Có Không

○詳細は、就業規則 第 条～第 条、第 条～第 条、第 条～第 条

○Chi tiết xem trong Nội quy lao động Điều đến điều , điều đến điều , điều đến điều

V. 休日

Ngày nghỉ

1. 定例日：日曜日、その他（会社カレンダーによる）（年間合計休日日数 86 日）

chủ nhật hàng tuần, và các ngày khác (Phụ thuộc vào lịch công ty)

(tổng số ngày nghỉ trong năm 86 ngày)

2. 非定例日：週・月当たり 日、その他（）

Ngày không cố định: Ngày của tuần/tháng, các ngày khác ()

)

○詳細は、就業規則 第 条～第 条、第 条～第 条

○Chi tiết xem trong Nội quy lao động Điều đến điều , điều đến điều , điều đến điều

VI. 休暇

Nghỉ phép

1. 年次有給休暇 6か月継続勤務した場合→ 10日

継続勤務 6か月未満の年次有給休暇 (有 無) → か月経過で 日

Nghỉ phép có lương trong năm Trường hợp đã làm liên tục 6 tháng→ 10 ngày

Nghỉ phép có lương trong năm khi làm liên tục chưa đủ 6 tháng (Có Không) → Qua tháng, được ngày

2. その他の休暇 有給 () 無給 ()

Các ngày nghỉ phép khác Có lương () Không lương ()

3. 一時帰国休暇 乙が一時帰国を希望した場合は、上記1及び2の範囲内で必要な休暇を取得させることとする。

Nghỉ phép về nước tạm thời Nếu bên B có nguyện vọng về nước tạm thời, thì cho lấy ngày phép cần thiết trong phạm vi của khoản 1 và 2 ở trên.

○詳細は、就業規則 第 条～第 条、第 条～第 条

○Chi tiết xem trong Nội quy lao động Điều đến điều , điều đến điều , điều đến điều

VII. 賃金

Tiền lương

1. 基本賃金 月給 (276,000 円) 日給 (円) 時間給 (円)

※詳細は別紙のとおり

Tiền lương cơ bản Lương tháng (276,000 JPY) Lương ngày (JPY) Lương giờ (JPY)
* Chi tiết như trong văn bản đính kèm

2. 諸手当 (時間外労働の割増賃金は除く)

(手当, 手当, 手当)

Tiền trợ cấp (Không bao gồm tiền tăng ca ngoài giờ làm việc)

(Trợ cấp , trợ cấp , trợ cấp)

* Chi tiết như trong văn bản đính kèm

3. 所定時間外, 休日又は深夜労働に対して支払われる割増賃金率

Tỷ suất lương ngoài giờ trả cho lao động vào ngày nghỉ hoặc ban đêm ngoài thời gian quy định

(1) 所定時間外 法定超月60時間以内 (25) %
法定超月60時間超 (50) %
所定超 (25) %

Ngoài giờ quy định Vượt thời gian luật định dưới 60 tiếng trong tháng (25)%

Vượt thời gian luật định trên 60 tiếng trong tháng (50)%

Vượt thời gian quy định (25)%

(2) 休日 法定休日 (35) %, 法定外休日 (25) %

Ngày nghỉ Ngày nghỉ luật định (35)%, ngày nghỉ ngoài luật định (25)%

(3) 深夜 (25) %

Đêm (25)%

4. 賃金締切日 每月末日, 每月 日

Ngày kết lương Ngày cuối cùng của mỗi tháng, Ngày hàng tháng

5. 賃金支払日 每月 10 日, 每月 日

Ngày trả lương Ngày 10 hàng tháng, Ngày hàng tháng

6. 賃金支払方法 口座振込 通貨払

Cách thanh toán lương Chuyển khoản Trả tiền mặt tiền Yên

7. 労使協定に基づく賃金支払時の控除 無 有

※詳細は別紙のとおり

Khấu trừ khi thanh toán lương dựa trên hiệp định sử dụng lao động Không Có

* Chi tiết như trong văn bản đính kèm

8. 昇給 有 (時期, 金額等 入社1年以降年に1回1,000円以上支給。 会社の業績及び各人の技能、勤務態度による), 無

Tăng lương Có (Thời gian, số tiền, v.v. sau khi vào công ty 1 năm, dự kiến khoảng 1,000 yên), Không

9. 賞与 有 (時期 年2回 7月・12月, 金額等 会社の業績及び各人の技能、勤務態度による), 無

Tiền thưởng Có (1 năm 2 lần vào tháng 7 và tháng 12. Số tiền thưởng được dựa vào hiệu quả hoạt động của công ty, kỹ năng của mỗi người và thái độ làm việc), Không

10. 退職金 有 (時期, 金額等), 無

Tiền nghỉ việc Có (thời điểm, số tiền,...), Không

11. 休業手当 有 (率 60%)

Trợ cấp khi nghỉ phép Có (tỷ suất 60%)

VIII. 退職に関する事項

Các nội dung liên quan đến việc nghỉ việc

1. 自己都合退職の手続（退職する 31 日前に社長・工場長等に届けること）

Thủ tục nghỉ việc do lý do cá nhân (Báo cáo cho giám đốc/xưởng trưởng 31 ngày trước khi nghỉ việc)

2. 解雇の事由及び手続

解雇は、やむを得ない事由がある場合に限り少なくとも30日前に予告をするか、又は30日分以上の平均賃金を支払って解雇する。特定技能外国人の責めに帰すべき事由に基づいて解雇する場合には、所轄労働基準監督署長の認定を受けることにより予告も平均賃金の支払も行わず即時解雇されることもあり得る。

Lý do và thủ tục sa thải

Việc sa thải phải báo trước ít nhất 30 ngày, hoặc phải thanh toán tiền lương trung bình của trên 30 ngày rồi mới sa thải, chỉ trong trường hợp có lý do bắt buộc phải sa thải. Trường hợp sa thải người lao động nước ngoài có kỹ năng đặc định do các nguyên nhân quy về lỗi của người đó thì khi nhận được sự công nhận của giám đốc cơ quan giám sát tiêu chuẩn lao động có thẩm quyền, có thể sa thải mà không cần báo trước cũng như thanh toán tiền lương trung bình.

○詳細は、就業規則 第 条～第 条、第 条～第 条

○Chi tiết xem trong Nội quy lao động Điều đến điều , điều đến điều , điều đến điều

IX. その他

Các nội dung khác

1. 社会保険の加入状況・労働保険の適用状況（ 厚生年金 , 健康保険 , 雇用保険 , 勞災保険 , 国民年金 国民健康保険 , その他 ()）

Tình trạng tham gia bảo hiểm xã hội, tình trạng áp dụng bảo hiểm lao động (Tiền lương hưu người lao động , Bảo hiểm sức khỏe , Bảo hiểm tuyển dụng , Bảo hiểm tai nạn lao động , Tiền lương hưu quốc gia
 Bảo hiểm sức khỏe quốc gia , Khác ())

2. 雇入れ時の健康診断

2023 年 12 月

Khám sức khỏe khi tuyển dụng

Tháng 12 Năm 2023

3. 初回の定期健康診断

2024 年 12 月 (その後 1 年ごとに実施)

Khám sức khỏe định kỳ lần đầu

Tháng 12 Năm 2024 (Sau đó, mỗi năm)

4. 本契約終了後に乙が帰国するに当たり、乙が帰国旅費を負担することができないときは、甲が当該旅費を負担するとともに、帰国が円滑になされるよう必要な措置を講じることとする。

Khi bên B về nước sau khi kết thúc hợp đồng này, nếu bên B không thể chi trả chi phí về nước, bên A ngoài việc chịu chi phí về nước đó, còn thực hiện các biện pháp cần thiết để việc về nước được thuận lợi.

受取人（署名）

Người nhận (Ký tên)

NGUYEN QUANG HUNG

賃金の支払

Thanh toán tiền lương

1. 基本賃金

Tiền lương cơ bản

- 月給 (276,000 円) 日給 (円) 時間給 (円)

※月給・日給の場合の1時間当たりの金額（1,714円）

※日給・時給の場合の1か月当たりの金額（円）

- Lương tháng (276,000 JPY) Lương ngày (JPY) Lương giờ (JPY)

※ Số tiền cho 1 tiếng trong trường hợp lương tháng/lương ngày (1,714 JPY)

※ Số tiền cho 1 tháng trong trường hợp lương ngày/lương giờ (JPY)

2. 諸手当の額及び計算方法（時間外労働の割増賃金は除く。）

Số tiền trợ cấp các loại và cách tính (Không bao gồm lương tăng ca làm việc ngoài giờ.)

- (a) () 手当 円／計算方法：)
(b) () 手当 円／計算方法：)
(c) () 手当 円／計算方法：)
(d) () 手当 円／計算方法：)

(a) (Trợ cấp JPY/Cách tính:)
(b) (Trợ cấp JPY/Cách tính:)
(c) (Trợ cấp JPY/Cách tính:)
(d) (Trợ cấp JPY/Cách tính:)

3. 1か月当たりの支払概算額 (1 + 2)

約 276,000 円 (合計)

Số tiền thanh toán ước tính cho 1 tháng (1+2)

khoảng 276,000 JPY (tổng)

4. 賃金支払時に控除する項目

Các mục khấu trừ khi thanh toán tiền lương

(a) 税 金	(約 18,000 円)
(b) 社会保険料	(約 39,500 円)
(c) 雇用保険料	(約 2,000 円)
(d) 食 費	(約 円)
(e) 居 住 費	(約 15,400 円)
(f) その他 (水道光熱費)	(約 12,000 円)
(g) その他 (通信費)	(約 2,500 円)
	(約 円)
	(約 円)
	(約 円)
	(約 円)
	(約 円)
	控除する金額 約 89,400 円 (合計)
(a) Tiền thuế	(khoảng 18,000 JPY)
(b) Tiền bảo hiểm xã hội	(khoảng 39,500 JPY)
(c) Tiền bảo hiểm tuyển dụng	(khoảng 2,000 JPY)
(d) Tiền ăn	(khoảng JPY)
(e) Tiền nhà	(khoảng 15,400 JPY)
(f) Tiền khác (Tiền nước, điện, ga)	(khoảng 12,000 JPY)
(g) Tiền khác (Chi phí truyền thông)	(khoảng 2,500 JPY)
	(khoảng JPY)
	(khoảng JPY)
	(khoảng JPY)
	(khoảng JPY)
	(khoảng JPY)
	Số tiền khấu trừ khoảng 89,400 JPY (tổng)

5. 手取り支給額 (3 - 4)

約 18,6600 円 (合計)

※欠勤等がない場合であって、時間外労働の割増賃金等は除く。

Số tiền thực nhận (3-4) khoảng 186,600 JPY (tổng)

*Đây là trường hợp không nghỉ việc, loại trừ tin tăng ca ngoài giờ.

特定技能外国人の報酬に関する説明書

申請人に対する報酬については、以下のとおり、「日本人が従事する場合の報酬の額と同等以上であること」を担保しています。

1 申請人に対する報酬

① 申請人の氏名	NGUYEN QUANG HUNG
② 申請人の役職、職務内容、責任の程度	③ ボルトやナットを加工、回転機（モーター、減速機 ④ ブロア等）の組立、設備管理
⑤ 申請人の年齢、性別及び経験年数	（31歳）（男）・女）（経験 2.5年）
⑥ 申請人に対する報酬	月給 276,000円／時間給 1,714円
⑤その他	

(注意)

- ①は、在留カード（申請人が所持していない場合は旅券）と同一の氏名を記載すること。
- ③の経験年数は、申請人に従事させる業務に係る経験年数を記載すること。
- ④は、月給及び時間給以外の給与形態の場合については、月給又は時間給に換算した報酬を記載すること。また、月給又は時間給のいずれかを記載することで差し支えないが、本様式において統一して記載すること。
- ⑤は、報酬以外の諸手当等が支給されている場合など特記すべき事項がある場合に記載すること。

2 比較対象となる日本人労働者がいる場合

①比較対象となる日本人労働者の役職、職務内容、責任の程度	ボルトやナットを加工、回転機（モーター、減速機 プロア等）の組立、設備管理	
②比較対象となる日本人労働者の年齢、性別及び経験年数	（39歳）（男）・女）（経験 5年）	
③比較対象となる日本人労働者の報酬	月給 298,000円／時間給 円	
④賃金規程の有無 及び賃金規程に基づく賃金	規程の有無	（有）・無
	有の場合	賃金規程に基づき、申請人と役職、職務内容、責任の程度が同等の日本人労働者に支払われるべき報酬 月給 280,000円／時間給 円
⑤申請人に対する報酬が日本人が従事する場合の報酬の額と同等以上であると考える理由	機械金属加工に従事する社員（役職なし）、現場において、マネージャーの監督・指示の下、一定の技術が必要な作業（ボルトやナット等の加工、モーター等への組立、設備管理）に従事。	
⑦ その他	出張手当、呼び出し手当	

(注意)

- ①は、比較対象となる日本人労働者の役職、職務内容、責任の程度が、申請人と同等であることを示すこと。
- ②の経験年数は、比較対象となる日本人労働者の経験年数を記載すること。
- ③は、月給及び時間給以外の給与形態の場合については、月給又は時間給に換算した報酬を記載すること。また、月給又は時間給のいずれかを記載すればよいが、本様式において統一して記載すること。
- ④は、賃金規程を作成している場合には、必ず「有」を丸印で囲むこと。また、賃金規程に基づき、申請人と

役職、職務内容、責任の程度が同等の日本人労働者に支払われるべき報酬を具体的に記載し、当該賃金規程を参考資料として添付すること。

5 ⑥は、報酬以外の諸手当等が支給されている場合など特記すべき事項がある場合に記載すること。

3 比較対象となる日本人労働者がいない場合

①最も近い職務を担う日本人労働者の職務内容や責任の程度				
②最も近い職務を担う日本人労働者の年齢、性別及び経験年数		(歳) (男 ・ 女) (経験 年)		
③最も近い職務を担う日本人労働者の報酬		月給 円 ／ 時間給 円		
④賃金規程の有無及び賃金規程に基づく賃金		規程の有無 有 ・ 無		
		賃金規程に基づき、申請人と役職、職務内容、責任の程度が同等の日本人労働者に支払われるべき報酬		
⑤申請人に対する報酬が日本人が従事する場合の報酬の額と同等以上であると考える理由		月給 円 ／ 時間給 円		
⑥その他				

(注意)

- ①は、申請人と最も近い職務を担う日本人労働者の役職、職務内容、責任の程度について、申請人と比べて、具体的にどのような差異があるのかも併せて、詳細に記載すること。
- ②の経験年数は、申請人と最も近い職務を担う日本人労働者の経験年数を記載すること。
- ③は、月給及び時間給以外の給与形態の場合については、月給又は時間給に換算した報酬を記載すること。また、月給又は時間給のいずれかを記載すればよいが、本様式において統一して記載すること。
- ④は、賃金規程を作成している場合には、必ず「有」を丸印で囲むこと。また、賃金規程に基づき、申請人と役職、職務内容、責任の程度が最も近い日本人労働者に支払われるべき報酬を具体的に記載し、当該賃金規程を参考資料として添付すること。
- ⑥は、報酬以外の諸手当等が支給されている場合など特記すべき事項がある場合に記載すること。

上記の記載内容は、事実と相違ありません。

2025 年 5 月 9 日 作成

特定技能所属機関の氏名又は名称 株式会社 TMS

作成責任者 役職・氏名 代表取締役 立花 和久

CƠ QUAN CẤP HỘ CHIẾU
ISSUING AUTHORITY

CỤC QUẢN LÝ XUẤT NHẬP CẢNH

Immigration Department

T/Ł CỤC TRƯỞNG

For the Director

P. Trưởng Phòng

Deputy Chief of Division

Đại tá



Tạ Thị Hương Giang

Chữ ký người mang hộ chiếu
Signature of bearer

Thúy
Nguyễn Quang Hùng

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM - SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM

HỘ CHIẾU / PASSPORT

Loại / Type

Mã số / Code

Số hộ chiếu / Passport N°

P

VNM

C2253526

Họ và tên / Full name

NGUYỄN QUANG HÙNG

Quốc tịch / Nationality

VIỆT NAM / VIETNAMESE

Ngày sinh / Date of birth

Nơi sinh / Place of birth

05 / 10 / 1993

PHÚ THỌ

Giới tính / Sex

Số GCMND / ID card

NAM / M

132085908

Ngày cấp / Date of issue

Có giá trị đến / Date of expiry

12 / 09 / 2016

12 / 09 / 2026

Nơi cấp / Place of issue



Cục Quản lý xuất nhập cảnh

P<VNMGUYEN<<QUANG<HUNG<<<<<<<<<<<<<<<

C2253526<3VNM9310058M2609120132085908<<<<82

日本国政府

GOVERNMENT OF JAPAN

氏名 NGUYEN QUANG HUNG

NAME

生年月日 1993年10月05日 性別 男 M. 国籍・地域 ベトナム

DATE OF BIRTH Y M D SEX NATIONALITY/REGION

住居地 茨城県鹿嶋市平井東3丁目3番地15 シングルス平井A2

ADDRESS 03

在留資格 特定技能1号

STATUS Specified
Skilled
Worker
(i)

就労制限の有無

在留資格に基づく
就労活動のみ可

在留期間 (満了日)

PERIOD OF STAY 1年 (2025年05月27日)
(DATE OF EXPIRATION) Y M D

許可の種類 在留資格変更許可 (東京出入国在留管理局長)

MOJ

許可年月日 2024年05月27日 交付年月日 2024年05月27日

このカードは 2025年05月27日まで有効

です。 出入国在留管理局長
監査課
長官之印

PERIOD OF VALIDITY OF THIS CARD

在留カード

RESIDENCE CARD

番号 SA90904452ER
No.

MINISTRY OF JUSTICE



資料外語聽解可測

在留期間更換等項可申請

退出年月日

住居地

配戴者印

住居地記載欄

令和6年分 給与所得の源泉徴収票

(受給者番号) 000052

支 払 を受 け る 者	住所 又は居 所	〒314-0018 茨城県鹿嶋市平井東3-3-15 シングルス平井A203		(役職名) 氏(フリガナ) グエン・クアン フン					
				名 NGUYEN QUANG HUNG					
種 別		支 払 金 額	給与所得控除後の金額 (調整控除後)	所得控除の額の合計額	源 泉 徴 収 税 額				
給料 賞与		内 円 4,202,487	内 円 2,920,000	内 円 2,162,763	内 円 8,000				
(源泉)控除対象配偶者の有無等	老人	控除の額	控除対象扶養親族の数 (配偶者を除く。)		16歳未満扶養親族の数 障害者の数 (本人を除く。)	特別 その他	内 円 3 内 円 3	非居住者である 親族の数	
			特定	老人					その他
有	従有	内 円 0	人 従人	内 人 従人	人 従人	人	内 人 人	人 3	
社会保険料等の金額			生命保険料の控除額		地震保険料の控除額		住宅借入金等特別控除の額		
内 円 542,763			内 円 0		内 円 0		内 円 0		

(摘要)

源泉徴収時所得税減税控除済額30,000円 控除外額0円

生命保険料の金額の内訳	新生命保険料の金額	円	旧生命保険料の金額	円	介護医療保険料の金額	円	新個人年金保険料の金額	円	旧個人年金保険料の金額	円
住宅借入金等特別控除の額の内訳	住宅借入金等特別控除適用数		居住開始年月日(1回目)	年 月 日	住宅借入金等特別控除区分(1回目)		住宅借入金等年末残高(1回目)			
	住宅借入金等特別控除可能額	円	居住開始年月日(2回目)	年 月 日	住宅借入金等特別控除区分(2回目)		住宅借入金等年末残高(2回目)			
(源泉・特別控除対象配偶者)	(フリガナ)	区分	配偶者の合計所得	国民年金保険料等の金額	円	旧長期損害保険料の金額	円			
	氏名	区分		基礎控除の額	円	所得金額調整控除額	円			
控除対象扶養親族	1 (フリガナ) QUANG HUE NGUYEN	区分 04	16歳未満の扶養親族	(フリガナ)	区分					
	1 氏名 QUANG HUE NGUYEN	区分		氏名	区分					
	2 (フリガナ) THI HOA HUYNH	区分 04		(フリガナ)	区分					
	2 氏名 THI HOA HUYNH	区分		氏名	区分					
未成年者	3 (フリガナ) THI NGOC HA NGUYEN	区分 01		(フリガナ)	区分					
	3 氏名 THI NGOC HA NGUYEN	区分		氏名	区分					
	4 (フリガナ)	区分		(フリガナ)	区分					
	4 氏名	区分		氏名	区分					
支 払 者	外 国 人	死 亡 退 職 者	災 害 者	乙 欄	本人が障害者 特別 その他の 寡 婦	ひとり 親	勤 労 学 生	就職 退職	中途就・退職	受給者生年月日
	○								年 月 日	元号 年 月 日
(受給者交付用)	住所(居所)又は所在地 〒314-0115 茨城県神栖市知手6044番地									
支 払 者	氏名又は名称 株式会社 TMS (電話) 0299-96-0470									



書明証税納

388493-9

のとおり相違ないことを証明します。
令和 7年 5月 7日

茨城県鹿嶋市長





課稅・所得證明書

令和6年度（令和5年分）

住 所	鹿嶋市平井東3丁目3番地15 シングルス平井A203
氏 名	NGUYEN QUANG HUNG (グエン クアン フン)
生年月日	1993年10月5日

▼所得金額等 (四)

備考：合計所得金額は、分離譲渡所得の特別控除前の金額が含まれます。

▼ 稅額控除等

課税控除等	市民税	県民税
税額控除前所得割	15,300	10,200
調整控除	4,500	3,000
配当控除	0	0
住宅借入金等特別税額控除	0	0
寄附金税額控除	0	0
外国税額控除	0	0
所得割調整額	0	0
配当割・株式譲渡所得割	0	0
所得割額	4,800	3,200

定額減税控除済額 市 6,000円 県 4,000円
控除外額 0円

▼所得控除額

▼課稅標準

▼ 諸況表示欄	総所得	255,000
	以下余白	

▼配偶者

▼扶養親族	(人)
特定扶養	
老人扶養	
内同居老親	
16歳未満	
その他扶養	2
特別障害	
内同居特障	
その他障害	

▼本人該当区分

▼所得割・均等割

▼所得割・均等割	市民税	県民税
減免前所得割	4,800	3,200
所得割減免額	0	0
減免後所得割	4,800	3,200
減免前均等割	3,000	2,000
均等割減免額	0	0
減免後均等割	3,000	2,000

▼森林環境稅

森林環境税
免除前税額
免除税額
免除後税額

▼年稅額

年税額 (減免・免除前)	(千円)
14,000	
年税額 (減免・免除後)	14,000

▼備 考

上記のとおり相違ないことを証明します。

◎プリントされた文字（数字）以外は、証明しておりません。

令和7年5月7日
茨城県鹿嶋市長

用口一伸一



この証明書は黒色の電子公印を使用しています

A pink flower with green leaves and a green banner below it.

機関ID	法人番号	名称	都道府県	事業所名
123-010100	9070002028917	有限会社群馬樹脂	群馬県	本社工場
123-010101	6050001010095	中山工業株式会社	茨城県	石岡工場
123-010102	2010801005203	信越工業株式会社	東京都	群馬工場
123-010103	2130001061258	株式会社安信製作所	京都府	八幡事業所
123-010104	4140001074934	アスカカンパニー株式会社	兵庫県	東北工場
123-010105	6080002017475	有限会社岸本工業	静岡県	本社工場
123-010106	1200001011421	株式会社光製作所	岐阜県	特工事業部
123-010107	1020001022115	渡辺化成工業株式会社	神奈川県	本社工場
123-010108	2120101054154	株式会社タツミ	大阪府	本社工場
123-010109	5130001025268	株式会社MIRAI	京都府	本社工場
123-010110	4350001000464	株式会社共立電機製作所	宮崎県	本社工場
123-010111	8050001046955	駿源産業株式会社	茨城県	本社工場
123-010112	3030002114866	有限会社水野鉄工所	埼玉県	本社工場
123-010113	7140001068512	極東開発工業株式会社	大阪府	名古屋工場
123-010114	4180301018249	近藤工業株式会社	愛知県	額田工場
123-010115	2500002015687	有限会社佐々木組	愛媛県	本社工場
123-010116	5240001023640	株式会社シントロック	広島県	本社工場
123-010117	9200002016627	平成工業有限会社	岐阜県	本社工場
123-010118	6180301019022	野場電工株式会社	愛知県	本社工場
123-010119	2180001075641	株式会社エムエフエス	愛知県	東田中工場
123-010120	3110001002527	株式会社ジンティック	新潟県	本社工場
123-010121	5080401000586	株式会社イハラ製作所	静岡県	浜北工場
123-010122	7470001011100	砂川スチール工業株式会社	香川県	本社工場
123-010123	2030001039504	株式会社サンスチール	埼玉県	本社工場
123-010124	3040001089555	三和産業株式会社	千葉県	本社工場
123-010125	2011001017096	株式会社日工社	東京都	群馬工場
123-010126	9240001008225	株式会社ニシキンテック	広島県	本社工場
123-010127	4120001006872	旭化工株式会社	大阪府	東金工場
123-010128	6030001079298	株式会社宿谷鉄工所	埼玉県	本社工場
123-010129	4030001018019	株式会社大成工業	埼玉県	春日部工場
123-010130		信州ダイカスト	長野県	本社工場
123-010131	5060001017215	株式会社キヤム	栃木県	本社工場
123-010132	8120001000723	株式会社大洋工作所	大阪府	森小路工場
123-010133	4120001121457	株式会社天徳工業	大阪府	有限会社井貴工業所 製缶鉄骨工場
123-010134	8120001000723	株式会社大洋工作所	大阪府	堺工場
123-010135	9080102010674	精管工業有限会社	静岡県	請負：日井国際産業株式会社 高圧管工場
123-010136	8190001003232	株式会社鈴木仕上工場	三重県	本社工場
123-010137	8290001039729	株式会社メタルマート	福岡県	飯塚工場
123-010138	9180002086755	有限会社メイト工業	愛知県	本社工場
123-010139	4180001078915	株式会社スギノレス	愛知県	本社工場
123-010140	4021001014925	株式会社カネヒデ	神奈川県	本社工場
123-010141	8180301012867	株式会社近藤工作所	愛知県	本社工場
123-010142	2100001022196	株式会社アイテク	長野県	松本事業所
123-010143	1011801009252	株式会社第一エコー電化	東京都	営業統括工場
123-010144	9180301023954	愛知電工株式会社	愛知県	請負：株式会社アイデン 吉川工場
123-010145	1190002023946	有限会社塙田研作所	三重県	本社工場
123-010146	5080401011740	株式会社キタウチ遊具	静岡県	本社工場
123-010147	8050002027260	株式会社TMS	茨城県	本社工場
123-010148	9320001000628	株式会社江藤製作所	大分県	佐賀工場事業所
123-010149	6200001032883	エイケイクリエイト株式会社	岐阜県	本社工場
123-010150	6120001043369	コンドーテック株式会社	大阪府	関東工場
123-010151	5230001008725	三光合成株式会社	富山県	熊谷工場
123-010152	1120001245746	株式会社ハイテック	大阪府	本社工場
123-010153	9010501017087	株式会社リーデン	東京都	東海工場
123-010154		三栄機工	岡山県	工場
123-010155	4080001009392	株式会社ヨネザワ	静岡県	本社工場
123-010156	1122001016739	株式会社日研工作所	大阪府	本社工場
123-010157	3120101021731	平岩運輸株式会社	大阪府	請負：丸一鋼版株式会社 浜松加工センター
123-010158	2290802022616	有限会社三村建装工業	福岡県	本社工場
123-010159	1240001059606	株式会社ナインプラン	広島県	馬木ヤード
123-010160	1100001010540	株式会社ダイコーポレーション	長野県	さかきオフィス
123-010161	4070002028434	有限会社大塚治具製作所	群馬県	本社工場
123-010162	1180001010178	株式会社国盛化学	愛知県	本社小牧工場
123-010163	7020001006293	株式会社三陽製作所	神奈川県	本社工場
123-010164	4150001012653	清川工業株式会社	奈良県	大阪事業所(事務所兼工場)
123-010165	3500001007866	日泉ホリテック株式会社	愛媛県	西条工場
123-010166	5190001018547	株式会社コウシング	三重県	本社工場
123-010167	7120001021984	株式会社山本金属製作所	大阪府	本社工場
123-010168	9180301023293	株式会社鈴木儀同鉄工所	愛知県	本社工場
123-010169	9180001097415	東海鋼材工業株式会社	愛知県	本社工場